עמוד 6 בתצלום, טור ב'

ספר טוביה﮲﮲ הנקרא בלשון הגוים טובייט﮲﮲

+דברי טובי בן טוביאל+ בן חננאל בן עשאל﮲

בן גבריאל ממטה

נפתלי אשר נשבה בימי שלמנאצר

מלך אשור מתושבי עיר נפתלי﮲ אשר בגליל אשר על גבול ימה﮲﮲

+ויאמר טובי+ אני בדרך ישר הלכתי כל ימי חיי﮲ וגם

צדקות רבות עשיתי לאחי ולעמי~

אשר בגולה בננוה אשר בארץ אשור﮲﮲ ואני הייתי נער בארץ

ישרﭏ﮲ וכל מטה נפתלי פשעו בבית דוד﮲ ויצאו מירושלם עיר

הקדש אשר בחר יי> מכל ארץ ישרﭏ﮲﮲ ושם היכל יי> המקודש לכל

שבטי ישרﭏ﮲ ומזבח בנוי בתוכה להעלות עליו﮲ וכל אחי מטה

נפתלי זובחים זבח לעגלי הזהב אשר עשה ירבעם מלך ישרﭏ﮲

בביתﭏ ובדן﮲ ואני הלכתי לירושלם﮲ ועשיתי כאשר כתוב בתורת

יי>﮲ אשר יתנו כל ישרﭏ בכורים תרומות ומעשרות ובכורות

לכהנים בני אהרן﮲ ודגן ותירוש ושמן ותאנים ורמונים את בני

לוי המשרתים את שם יי> בירושלם﮲﮲ ומעשר עני ומעשר שלישי

לגר ליתום ולﭏמנה﮲﮲ והלכתי בּירושלם בכל שנה ושנה עם כל ﭏה﮲

כאשר כתוב בתורת משה רבינו ע"ה ובמצות אשר צוה עלי אבי﮲ כי

יתום נשארתי מאבי וכאשר גדלתי לקחתי אשה ממשפחתי﮲ ~

ושמה חנה﮲ ותלד לי בן ושמו טוביה﮲﮲ וכאשר נשביתי ישבתי

בננוה העיר הגדולה וכל וקרובי אוכלים לחם הגוים ואני לא

אכלתי מפני יראת ﭏהים﮲ וזכרתי את יי> בכל לבבי ובכל מאודי

ובכל נפשי﮲﮲

עמוד 7 בתצלום, טור א'

ויתן לי הﭏהים חן וחסד בעיני שלמנאסר מלך אשור﮲ ויפקד

אותי על כל אשר לו עד יום מותו﮲﮲ ואז הפקדתי ביד גבאל אחי

אשר בארץ מדי במדינת ראגש עשר ככרי זהב﮲﮲ +ויהי+

כאשר מת שלמנאסר וימלוך סנחריב תחתיו﮲

ויסגרו דלתי מדי ולא יכולתי ללכת שם לקחת את כספי∙ ואחריכן

עשיתי צדקות רבות וחסדים גדולים לעניי עמי﮲ לחמי נתתי לרעבים﮲

ובגדי לערומים וליתומים﮲﮲ ויהי כראותי מפלת עמי מושלכים

חוץ לחומות ננוה קברתים﮲ ויהי כאשר שב סנחריב מלך אשור

מיהודה בבושת פנים לננוה﮲ כי נגפו יי> ﭏי' השמים בארץ

יהודה על אשר חרף יי> ﭏי' השמים﮲ ועל זאת קצף על עשרת

השבטים אשר בארץ אשור ויהרוג מישרﭏ הרבה מאד בחמתו

ובאפו﮲ ואני גנבתי את גויותיהם וקברתים פעמים רבות﮲

וכאשר בקש סנחריב מלך אשור את המ{ו}מתים ולא מצאם﮲

וילכו אנשי נינוה ויגידו למלך כי אני קברתים ﮲ וכשמוע המלך

מה שעשיתי ויצו המלך לתפשני ולהרגני﮲ וכאשר נודע לי ברחתי

מפניו﮲ ויצו לשלול כל אשר לי﮲ ונסתרתי מפניו חמשה וארבעים

יום﮲ עד אשר באו אדומלך ושראצר בניו והכוהו בחרב והמה

נמלטו הרי אררט﮲ וימלוך אסרחדון בנו תחתיו∙﮲ ויפקד המלך

אסרחדון את אקיקר אחי על כל אשר לו∙﮲ ומושל בכל ארץ אשור∙

וידבר אקיקר עלי למלך עד אשר בני נינוה כי אקיקר אוהבי

וקרובי﮲ וביום ההוא נתנו לי את חנה אשתי ואת טוביה בני﮲ ובחג

השבועות הכינותי סעודה גדולה∙ ועל השולחן ישבתי﮲ ואמרתי

לטוביה בני לך והבא לי מאחינו העניים﮲ מאשר הם יריאים ﭏי'ם

ואני לא אוכל עד בואם﮲﮲ וילך טוביה לבקש העניים﮲ וישב ויאמר

עמוד 7 בתצלום, טור ב'

ויאמר ﭏי אחד מאחינו הרוג ומושלך בדרך ברחוב העיר﮲

וכאשר שמעתי נבהלתי מאד ועזבתי השולחן ולא אכלתי והלכתי

שמה וטמנתיו מן הרחוב באחד הבתים עד בא השמש אשר

אוכל לקברו﮲ ושבתי לביתי ואכלתי לחמי בדמעה ובדאגה וזכרתי

את הדבר אשר דבר הנביא והפכתי חגיכם לאבל וכל ש{י}ריכם

לקינה﮲ ואבכה הרבה מאד﮲﮲ ויהי כבוא השמש הלכתי לקבור

את החלל וקרובי מלעיגים עלי לאמר אין זה ירא עודם מבקשים

את נפשו והוא קובר את המתים﮲﮲ בלילה ההוא לא טבלתי

אחרי קברי את המת﮲ ושכבתי על מטתי ולא נטהרתי ושכבתי

אצל הקיר ופנים מגולים﮲ ולא ידעתי כי צפרדעים עלו בקיר

וצואתם נפלה על עיני﮲ ותהי לתבלול בעיני﮲﮲ ובבקר הלכתי ﭏ

הרופאים לרפאת את עיני﮲ ולא יכולתי וכאשר הרביתי הרפואות

כי רב הלובן בעיני עד אשר נתעורתי והייתי עור ארבע שנים﮲

וכל אחי וקרובי עלי ואקיקר רועה אותי﮲﮲ +בעת+

ההיא חנה אשתי עושה מלאכת הנשים﮲ ואורגת

יריעות לאחרים ומקבלת שכרה מהם∙﮲ ובשבעת הימים

ארגה יריעה אחת וקבלה שכרה﮲ ועל השכר נתנה לה גדי אחד

לאכול﮲ ויהי כבואה הבית והנה צועק ואמרתי ﭏיה מאין הגדי

הזה אולי גנוב הוא שלמי אותו לבעליו﮲ כי אין לנו רשות בגניבה

ותאמר ﭏי נתון הוא לי על שכרי﮲ ולא האמנתי וצעקתי שלמי ~

אותו לבעליו﮲ ןהיינו מתרעמים על דבר הזה﮲ ותען חנה ותאמר

ﭏי איה חסדיך וצדקותיך שהיא מודעת בכל הארץ﮲ ויהי כשמעי

נעצבתי ובכיתי﮲ והתחלתי להתפלל בחלחלה ובצרת נפשי﮲

ואמרתי צדיק אתה יי> וכל דרכיך וכל משפטיך חסד ואמת﮲

עמוד 8 בתצלום, טור א'

ואתה שופט כל הארץ∙∙ ועתה יי> זכרני ופקדני וﭏ תנקם

ממני כ∙י אני בחרדה﮲ ובעונותי ובעונות אבותי כי חטאו לפניך﮲

וסרנו ממצותיך ותתן אותנו לשבי ולחרפה ולשנינה בכל העמים﮲

אשר הדחנו שמה﮲﮲ ועתה יי> משפטיך רבים לא תעשה עמי כ'

כחטאתי וחטאת אבותי﮲ כי לא שמרנו מצותיך﮲ ולא הלכנו בדרכך﮲

ועתה כטוב וישר בעיניך עשה﮲ וקח נא את נפשי כי טוב לי לשוב

ﭏ עפרי﮲ מחיות בעניות גדולה כזאת כי חרפה היא לי﮲ יהי רצונך

מלפניך יי> אלהי השמים שאניח עניותי ואנוח לבית עולמי﮲

כי טוב מותי מחיי ולא אשמע חרפה עוד﮲﮲ +ביום ההוא+

נפקדה שרה בת רעואל אשר היתה

באגתנים בארץ מדי﮲ שמעה חרפה ממשפחת בת אביה

כי נתנה לשבעה אנשים לאשה ולא באו ﭏיה אחד מהם﮲ כי

אמשדאי מלך השדים היה הורג אותם טרם אשר יבואו ﭏיה כדרך

אנשים על הנשים﮲ ותאמר ﭏיה השפחה את היא ההורגת את

אנשיך﮲ שכבר היית לאשה לז' אנשים ולא בא ﭏיך אחד מהם﮲

ולמה תל∙י אותנו בעד אנשיך כי מתו הלואי ותמות את כאשר מתו

המה﮲ ולא נראה ממך לא בן ולא בת לעולם﮲﮲ +ויהי+ כאשר

שמעה שרה את הדברים האלה ותתעצב מאד

ותבך ותעל ﭏ עלית בית אביה ותבקש לתלות את עצמה﮲ ותחשוב

בלבה לאמר אמשוך את ידי פן יחרפו את אבי לא נין לו﮲ בת

יחידה היתה לו והיא תלתה את עצמה והורדתי את שיבתו

ביגון שאולה﮲ לכן לא טוב לתלות את עצמי﮲ אך טוב לי להתפלל

אל יי> להמיתני ולא אשמע חרפה עוד﮲﮲ +בעת ההיא+

פרשה ידיה ﭏ החלון ותתפלל אל יי> ותאמר

עמוד 8 בתצלום, טור ב'

ברוך אתה יי> ﭏהים רחום וחנון וברוך שם כבודך המופלא בכל

עולמי העולמים﮲ יברכוך כל מעשיך לעולם ועד﮲ ועתה יי> ﭏהי לך

אשא עיני וﭏיך הם תלויות שאשוב אל עפרי ולא אשמע חרפה

עוד﮲﮲ אתה יי> ידעת כי טהורה אני מכל טומאת איש﮲ ולא טמאתי

את שמי ואת שם אבי בארץ גלותי﮲﮲ יי> ﭏהי יחידה אני לאבי﮲ ואין

לו בן שיירש את נחלתו﮲ ולא קרוב לי שישאני לו לאשה﮲ כי מתו

בעבורי שבעה אנשים﮲ ומה יש לי עוד לחיות קח נא את נפשי ואם

לא יישר בעיניך יי> ﭏהי להמיתני﮲ הביטה וראה את חרפתי וחנני יי>

ולא אשמע עוד חרפה﮲﮲ +בעת ההיא+ נשמעה

תפלת שניהם לפני כסא הכבד

יי> הגדול הגבור והנורא וישלח רפﭏ המלאך לרפאת את שניהם

את טובי להסיר הלובן מעיניו﮲ ואת שרה בת רעוﭏ לתתה לטוביה

בן טובי להסיר את אשמדאי מלך השדים ממנה ﮲﮲ ויהי ככלות

טובי את תפלתו שב ﭏ ביתו﮲ וגם שרה בת רעואל ירדה מן העליה

ככלותה להתפלל﮲﮲ אז זכר טובי את הכסף אשר הפקיד ביד גבאל

במדינת ראגש בארץ מדי﮲ ויאמר בלבו הנה שﭏה נפשי למות

אקרא לטוביה בנ{י}ו ואומר ﭏיו אני כאשר אמות קבור אותי בכבד

וכבד את אמך ואל תעזבנה כל ימי חייך﮲﮲ ועשה הטוב והישר

בעיניה ואל תמרה את פיה﮲ כמה צרות עברו עליה בהיותך בבטנה﮲

לכן כל ימי חייה תשמרנה ובמותה תקברנה עמי בקבר אחד﮲ ואת

יי> זכור ואל תאבה לחטא לו﮲ ומצותיו ﭏ תעבור﮲ עשה צדקות כל ימי

חייך ולא תלך עם איש חמס וכל מעשיך ביושר ואמת﮲ ואז

טוב יהיה לך ובכל אשר תלך∙ כי כל עושה צדקה אשריהם∙ בני כבד

את יי> מהונך ועשה צדקה ואל תתעלם מאיש עני ויי> לא יעלם עיניו

ממך﮲∙

עמוד 9 בתצלום, טור א'

בני בעוד יש בידך עשה﮲ ואם ירחק ממך העושר מהמעט

אשר לך עשה צדקה﮲ וזכותה תעשיר אותך﮲ כי אם תעשה

צדקה תנצל ביום עברה וצדקה תציל ממות﮲ ולא תניח לך

לרדת שחת﮲﮲ מעשה הצדקה שלום וטוב וכל העושה צדקה

יראה פני אלהים שנא' אני בצדק אחזה פניך﮲﮲ בני מנע

עצמך מכל זנות ומכל זמה וקח לך אשה ממשפחתך ולא תקח

אשה מבנות הנכר אשר לא מזרע אבותיך המה﮲ כי בני

נביאים אנחנו ונעשה כמעשיהם﮲﮲ כי הנביא הראשון היה

נח﮲ ואחריו אברהם יצחק ויעקב אבותינו מעולם ומעשיהם

זכור﮲ כי כל ﭏו נשאו נשים מזרע אחיהם﮲ ונברכו בבנים ובבנות﮲

וזרעם יירש ארץ﮲﮲ ועתה בני אהוב את אחיך העניים

ואל יגבה לבך בבנים ובבנות﮲ ותן לבך בכל דברי ﭏה﮲﮲ כל

אשר לך ישנא ﭏ תעשה לאחרים כי כמעשה הזדון כל תועבת

יי>﮲﮲ פעולת שכיר ﭏ תלין עמך﮲ ואת פעולתך ועבודתך

ישלם לך הﭏהים﮲﮲ בני מנע עצמך משכרות ולא יאונה

כל און﮲﮲ מלחמך תן לרעבים ומבגדיך (לרעבים) לערומים ואת

כל העודף לך עשה צדקה ולא יקשה בעיניך﮲﮲ והיה שומע לעצה

ובכל עת שאל מיי> והוא יישר אורחותיך﮲﮲ ותדע כי אין לאדם

עצה טובה כי אם מיי> לבדו﮲ וכל אשר יחפוץ ירים﮲ וכל אשר

יחפוץ ישפיל עד שאול﮲ בני שמור אמרי ומצותי ואל תטה

מהם ימין ושמﭏ﮲﮲ +ועתה בני+ אודיעך דבר כספי

הנה עשר ככרי כסף הפקדתי

ביד גבאל אחי במדינת ראג"ש במדינת מדי כי לא ידעתי יום

מותי﮲﮲ ועתה בני אם תירא את יי> ותשמור עצמך מכל

עמוד 9 בתצלום, טור ב'

מכל חטא ובהצנע תלך עמו יתן לך עושר גדול﮲﮲ ויען טוביה

את אביו אבי כל אשר צויתני אעשה﮲ אבל איך אוכל לקחת את הכסף

מיד גבﭏ אם לא יכירני ואני לא אכירנו﮲ ומה סימן אתן לו ויאמין

לי לתת בידי הכסף וגם את הדרכים עד מדי לא ידעתי﮲﮲

ויען טובי ויאמר לטוביה בנו זה לך סימן﮲ אמתחתו

נתן לי ואמתחתי קבל ששמתי בו את הכסף

והפקדתי בידו﮲ ומן היום ההוא עד עתה עשרים שנה

ועתה בקש לך אדם נאמן שילך עמך ותתן לו שכרו﮲ ולך כבר

בעודני חי וקח לך את הכסף﮲﮲ +ויצא+ טוביה לרחוב העיר

לבקש אדם ללכת עמו עד מדי﮲ וימצא רפﭏ המלאך

עומד ולא ידע כי מלאך יי> הוא﮲﮲ ויאמר לו מאין אתה בחור

ויאמר לו מבני ישרﭏ אחד מאחיך אני﮲ ויאמר טוביה ﭏיו התדע

ללכת למדי ויאמר ידעתי את הדרכים כלם﮲ ובמדי הייתי אושפיזו

של גבﭏ אשר הוא יושב באגת"נים בארץ מדי﮲ ותדע כי דרך שני ימים  
מן אגת"נים עד רגאש וראג"ש בנויה בהר ואגתנים בנויה בשדה﮲

ויאמר לו טוביה עמוד פה מעט ואלך ואגיד לאבי כי מתאוה אני שתלך

עמי ואתן לך שכר הדרך﮲﮲ ויאמר לו אנכי אעמוד פה עד אשר

תשוב﮲ אבל אל תאחר לבא﮲﮲ ויבא טוביה ויגד לאביו ויאמר לו

מצאתי אחד מאחינו אשר ילך עמי﮲﮲ ויאמר טובי לבנו קרא

אותו ואדעה מי הוא ואם הוא נאמן ללכת עמך﮲﮲ ויצא טוביה

ויקרא לו ויבא המלאך אל טובי﮲ ויאמר לו שלום עליך﮲ ויאמר

טובי היש לי שלום והנה מצאתני כל זאת ואני אינני רואה

ובמחשכים אני יושב﮲﮲ +ויאמר+ המלאך ﭏיו יכולת ביד יי>

לרפאת את עיניך כי צדיק אתה﮲﮲ ויאמר לו

עמוד 10 בתצלום, טור ב'

טובי טוביה בני מבקש ללכת עד מדי﮲ התוכל ללכת עמו ונקבה

שכרך עלי ואתנה﮲﮲ ויען המלאך ויאמר אוכל ללכת כי שם

הייתי פעמים רבותי וידעתי את הדרכים וכל הגבולים ראיתי

וגם ההרים ידעתי﮲ ויאמר טובי ﭏיו מאי זה שבט אתה ומאי

זה עיר﮲ ויען המלאך ויאמר מה תבקש לי עוד התרצה שכר ממני

שﭏך עם בנך﮲﮲ ויאמר לו טובי אני מבקש לדעת באמת את

שמך ומאיזו משפחה אתה﮲﮲ ויאמר המלאך אני עזריה בן ﭏ

חננﭏ מבית שלמיה הגדול מאחיך﮲﮲ ויאמר טובי בשלוה תלך

ובהשקט תשוב אחי﮲ וﭏ תכעס עלי אם אני מבקש באמת לדעת

את משפחתך﮲﮲ והנה אתה אחי ממשפחה טובה ויקרה והנה

ידעתי את חננאל ואת נתן בני שלמיה הגדול﮲ והם הלכו עמי ~

לירושלם עיר הקדש בשבתי בארץ ישרﭏ﮲ ומשתחים שם ולא תעו

ﭏיה כתעות אחינו﮲﮲ ומאחר שממשפחה טובה אתה לך עם

בני בשלום﮲﮲ ואני אתן את שכרך בכל יום (ומלא) ומאכלך כמו לבני﮲﮲

ועוד אוסיף על שכרך﮲﮲ ויאמר לו המלאך ﭏ תירא אני ﭏך

עם בנך ואני מובטח בשם הגדול והנורא שנלך ונשוב בשלום﮲﮲

ויקרא טובי לבנו ויאמר לו תכין לך הדרך ולך עם אחיך﮲ וﭏהי

השמים יוליך אתכם לשלום﮲ ותשובו בשלום והוא ישלח מלאכו~

לפניכם ויצליח דרככם﮲ וישק לאביו ולאמו ויאמרו לו לך לשלום﮲﮲

+ויצא ללכת+ ותבכה אמו ותאמר איך לא יראת לשלוח הנער

כי בן זקונים הוא לנו והוא יוצא ובא לפנינו

ובלא כסף יחיינו ﭏקים﮲﮲ ויאמר ﭏיה טובי ﭏ תיראי כי בשלום ילך

ובשלום ישוב ﭏינו﮲﮲ ﭏ תיראי אחותי כי עיניך תראינה אותו ומלאך

ילך עמו ויצליח דרכו וישוב ﭏינו בשלום﮲ ותחדל לבכות﮲﮲ וילך

עמוד 10 בתצלום, טור ב'

+וילך+ המלאך והנער עד נחל נגרון וילינו שם בערב﮲﮲ וילך

טוביה ﭏ הנחל לרחוץ את רגליו ופתאום בא דג אחד ויאכל

לחם הנער אשר הניח לו על שפת הנחל﮲ ויזעק הנער ויאמר לו המלאך

ﭏ תירא קח את הדג וﭏ תניחהו בשום פנים﮲﮲ ויקח הנער את (הנער)

הדג והוציאו ליבשה﮲ ויאמר המלאך לנער קרע את הדג בתוך וקח את

הלב ואת המררה ושים אותו עמך כי הם חמודים וטובים לרפואה﮲﮲ ויעש

הנער כן﮲ ואת הדג צלה ויאכלו ואת הנותר הניח צידה לדרך ויבאו עד

מדי∙﮲ +ויאמר+ טוביה למלאך עזריה אחי מה היא הרפואה

אשר בלב הדג ובמררה﮲﮲ ויאמר המלאך ﭏיו ~

הלב טוב להקטיר ממנו לפני כל אדם שיש בו {רוח} רעה ויברח ממנו﮲﮲

והמררה טובה למשוח בו עינים שיש בהם לובן וירפא﮲﮲ אחר זה

הלכו לדרכם ויבאו בארץ מדי בעיר אגבת"נים﮲﮲ ויאמר המלאך

אל טוביה אחי ביתה רעואל נלין פה הלילה כי הוא איש זקן ונכבד﮲ ולו בת

יחידה יפת מראה ושמה שרה﮲ ואדברה ﭏיו שיתננה לך לאשה﮲

ולה משפט הירושה﮲ ולך משפט לקחתה﮲ והיא טובת שכל ואביה

אהבה﮲ ועתה שמעני ואדברה בעבורך ﭏ אביה לתת אותה לך לאשה

וכאשר נשוב מן ראגש נעשה החופה﮲ וידעתי כי לא יוכל רעואל למרות

את פי﮲ ולא יתם אותה לאיש אחר﮲ ותקחנה בתורת משה ונוליכה

עמנו ﭏ בית אביך﮲﮲ ויאמר טוביה ﭏ המלאך שמעתי אחי שכבר

נתנה לז' אנשים וכלם מתו בחופתם בטרם בואם ﭏיה﮲ כי אשמדאי

מלך השדים המית אותם﮲ ועתה ירא אנכי מן השד פן ימיתני﮲ והורדתי

את שיבת אבי ביגון שאולה﮲ כי אין לאבי ולאמי זולתי﮲ לא בן ולא בת לקברם

במותם ויאמר לו המלאך ולא תזכור מצות אביך אשר צוך לקחת אשה

ממשפחתו ועתה שמעני וﭏ תירא מן השד﮲ כי ידעתי אני שתקחנה

חצי

עמוד 11 בתצלום, טור ב'

הלילה הזה לאשה﮲ וכאשר תבא עמה ﭏ החדר קח את לב הדג

והקטר ממנו תחת בגדיה ויריח השד את ריח הלב וינוס ﭏיו ולא

ישוב לעולם﮲ וכאשר תחפוץ לבא ﭏיה קומו שניכם מן המטה

והתפללו והתחננו ﭏ יי> שיצוה עליכם חסדו ויתן לה רפואה ואז

תבוא ﭏיה ותוליד ממנה בנים﮲ וﭏ תירא כי לך היא ראויה

מיום שנברא העולם﮲﮲ ואתה תושיענה מן השד﮲

+ויהי כשמוע+ טוביה את הדברים הﭏה ונפשו קשורה

בנפש שרה ויבואו לאגבתני"ם פתח

רעואל וימצאו אותו יושב על פתח ביתו ויתנו לו שלום﮲ ורעואל

השיבם שלום﮲ ויאמר להם בואו בשלום ﭏ הבית ויבואו הביתה﮲

ויאמר רעוﭏ לעדנה אשתו כמה דומה זה לטובי אחי﮲ ותשאל

להם עדנה ותאמר אחי מאין אתם﮲ ויאמרו ﭏיה מהשביה

אשר בננוה ממטה נפתלי﮲ ותאמר להם הידעתם טובי

אחינו ויאמרו לה ידענו﮲ ותאמר להם השלום לו ויאמר

טוביה שלום לו והנה הוא אבי﮲﮲ וירץ רעואל לקראתו ויחבק לו

וינשק לו ויבכו﮲ ויאמר לו ברוך טובי אחי ואתה בן צדיק וישר

ועושה צדקות הרבה﮲ ויחבק רעואל את טוביה בן אחיו ויבך

על צוארו ועדנה אשתו ושרה בתו גם הן בכו עליו﮲﮲ וישחט

רעואל איל אחד ויכינו סעודה בלב טוב ושמח﮲﮲ ויאמר

טוביה למלאך דבר נא ﭏ רעואל על דבר שרה בתו ויתן אותה

לי לאשה וכן עשה﮲﮲ וכאשר שמע רעוﭏ את הדבר ויאמר

ﭏ טוביה טוב תתי אותה לך מתתי אותה לאיש אחר﮲ אך

אומר לך האמת﮲ תדע בני כי כבר נתתיה לאשה לשבעה

אנשים וכלם מתו בטרם יבואו ﭏיה﮲ ועתה אכול ושתה ואחר

עמוד 11 בתצלום, טור ב'

ואחר נדבר﮲ ויאמר טוביה ﭏיו לא אוכל ולא אשתה עד אשר

תתננה לי לאשה﮲﮲ ויאמר רעואל הואיל ורצונך היא קחנה﮲ כי

אתה אחיה והיא אחותך {הנה} והיא נתונה לך לאשה כדת משה וישרﭏ﮲

ויי> ﭏהי ישﭏ יושיעכם הלילה הזה ויצוה עליכם חסדו ושלומו אמן﮲﮲

+ויקח רעואל+ את שרה ויתן אותה לטוביה לאשה﮲﮲

ויאמר קחנה כדת משה וישראל

והוליכנה ﭏ בית אביך בשמחה ובששון ויברכם﮲﮲ ויקרא

רעוﭏ לעדנה אשתו﮲ ויצו ﭏיה להביא ﭏיו להביא ﭏיו גליון גדול לכתוב עליו ~

כתובת בתו כדת משה וישרﭏ﮲ ויחתום אותה בעדים ויאכלו

וישתו﮲ ויאמר רעוﭏ לעדנה אשתו הכיני להם חדר אחד ושימי

אותם בחדר ותעש כן﮲﮲ ותקם עדנה ותחבק את שרה בתו

ותאמר בת הטובה יעשה יי> ﭏהי ישרﭏ עמך חסד הלילה וישגיח

עליך ויתן ﭏיך ששון הפך היגון אשר היה לך עם הבעלים שעברו

ויהי כאשר כלו להכין את החדר ואת המטה ויקם טוביה ושרה

אשתו החדרה﮲﮲ ויזכור טוביה את דברי רפאל ויקח את לב

הדג﮲ וישם אותו ﭏ המחתה﮲ ויקטר תחת בגדי שרה אשתו~

ואשמדאי קבל הריח ויברח בקצה ארץ מצרים﮲﮲ ויצאו מן החדר

ויסגרו את הדלת בעד שניהם﮲﮲ ויקם טוביה מן המטה ויאמר

לשרה קומי אחותי ונפיל תחינתנו לפני הﭏהים אשר יצוה חסדו

לנו﮲﮲ ויחל טוביה את פניי יי> ﭏהיו ויאמר ברוך אתה יי> ﭏקי ~

אבותינו וברוך שמך לעולם ועד﮲﮲ יברכוך השמים והארץ וכל

בריאותיך יברכוך﮲﮲ אתה בראת אדם הקדמוני ועשית לו עזר את

חוה אשתו﮲ ומהם זרעת בני אדם﮲ ואתה אמרת לא טוב היות

האדם לבדו אעשה לו עזר כנגדו﮲ ועתה יי> ﭏהי השמים גלוי וידוע

עמוד 12 בתצלום, טור א'

לפניך כי לא בעבור זנות לקחתי זאת האשה כי אם כמצוה וכתורה﮲

ﭏ עליון חננו ורחמנו והתחברנו יחד יהיה לששון ולשמחה בלי פגע

ותן לנו יי> ﭏהינו כרוב רחמיך בנים הגונים וישרים בדרכי יי> ותען ש{ר}ה

ותאמר אמן﮲﮲ +אחרי כן+ נכנסו ﭏ החדר ויבא ﭏיה בלילה

ההוא﮲﮲ ויקם רעואל ויאמר ﭏ עבדיו﮲ לכו

(וקמרו) וחפרו קבר בלילה כי אם הבחור ימות נקברנו מיד ואיש

לא ידע ולא נהיה לחרפה﮲﮲ ויקם רעוﭏ בלילה ההוא ויקרא לעדנה

אשתו ויאמר ﭏיה שלחי אחת מן השפחות לחדר ותראה אם הבחור

חי﮲ ואם לא נקברנו מיד ואיש לא ידע﮲﮲ ותשלח עדנה את שפחתה

ﭏ החדר והנר דלוק בידה ותשקף מבעד החלון ותרא והנה שניהם

שוכבים יחד פה ﭏפה﮲﮲ ויהי כשמעם את הדברים הﭏה וישמחו

מאד ויברכו את יי> ﭏהי הﭏהים﮲﮲ ויאמר רעוﭏ ברוך יי>

ﭏהי השמים והארץ אתה מוחץ ורופא כל בשר וברכתך גדולה

עד מאד ושלימה וקדושה﮲﮲ על זאת יברכוך חסידיך וכל יצוריך

ומלאכיך יהודוך לעולם ועד﮲﮲ וברוך שם כבודך כי היום שמחתנו

ועשית עמנו כגודל חסדיך ולא כמחשבתנו﮲ ברוך אתה המחונן

אשר חוננת את שניהם ואת אבותיהם תן להם יי> שמחה וששון

בכל ימי חייהם לנצח﮲﮲ ויבא רעוﭏ ﭏ עבדיו ויאמר להם מהרו

לכסות את הקבר אשר עשיתם בטרם יכיר איש את רעהו ולא ידע

אדם﮲﮲ ויאמר לעדנה אשתו הכיני לחם רב ואני ארוץ ﭏ העדר﮲﮲

וירץ רעוﭏ ﭏ העדר ויבא עגלים ועגלי מרבק﮲ וﭏים בני שנה וי{צ}ו

לשחטם ולעשות אותם ויזמינו את כל בני העיר ויעשו סעודה

גדולה﮲﮲ +ויאמר+ רעואל ﭏ טוביה לא תצא מביתי עד

ארבעה עשר יום כדי שתשמח עם בתי

עמוד 12 בתצלום, טור ב'

בתי הענוגה ואחר תקח החצי מכל אשר לי﮲ ואחר כן תלך ﭏ בית

אביך ואמך ותדע בני המיוקר כי אני אביך﮲ ועתה אשתי אמך עד עולם﮲﮲

+אז קרא+ טוביה לרפﭏ לאמר אחי קח לך מזה ארבעה עבדים

ושני גמלים ולך אל ראג"ש לקחת הכסף מיד גבאל

ותן לו את אמתחתו ויתן לך את הכסף אשר הוא באמתחת אבי וקרא

אותו לחופתי כי אני לא אוכל ללכת שמה כי נשבעתי ﭏ רעוﭏ שלא אצא

מביתו עד ארבעה עשר יום﮲﮲ ואני מונה את הימים﮲ ואם יעבר

הזמן יום אחד אדאיב את נפש אבי﮲ כי נשבעתי ﭏ רעוﭏ אדוני

(אבי) חותני ולא אוכל להפר שבועתי﮲﮲ וילך רפﭏ עם שני גמלים

וארבעה עבדים למדינת ראג"ש והאמתחת בידו﮲ ויתן לו את אמתחתו﮲

ויגד לו את כל הקורות לטוביה בן טובי אחיו אשר נשא את שרה בת

רעוﭏ לאשה﮲ ביום ההוא קרא רפאל לחופת טוביה﮲ ויקם גבאל

ויעמס את הכסף על הגמלים﮲ ויבא ﭏ החופה וימצא טוביה יושב

על השלחן﮲ וישק גבאל לטוביה ויבך עליו מרוב ששון ושמחה ﮲ ויברכהו

ויאמר תבורך א∙יש טובי אשר עשה צדקות רבות﮲ וזאת הברכה

אשר ברכו גבאל﮲﮲ יי> ﭏהי השמים יתן לך ולאביך ולאמך אל

האשה הזאת במזל טוב וברוך ﭏהי טובי קרובי וברוכי﮲﮲ ובכל

יום ויום טובי מחשב את ימי בנו כמה ימים להליכה וכמה ימים

למתת הכסף מיד גבﭏ﮲﮲ +ויהי+ כי ארכו הימים ימי זמנו

וטוביה בנו לא בא אמרו אביו ואמו פן עכבו בני

שמה או מת גבאל ולא נתנו לו הממון ויחל להתענות﮲ וחנה

אומרת אוי לנו אבד בננו מארץ חיים﮲ ותחל לספוד ולבכות על בנה﮲

וכה אומרת אוי לי בני אשר שלחתיך למרחקי ארץ מאור עיני למה

הנחתיך ללכת﮲ וטובי אמר לה החרשי ﭏ תבהלי כי בנך יבא בשלום﮲﮲

עמוד 13 בתצלום, טור א'

אולי מקרה היה לו על כן אחר עד עתה﮲ והאיש אשר הלך עמו נאמן

הוא וﭏ תעצבי אחותי כי בא יבוא בשלום﮲﮲ וחנה אומרת החרש

לא תוסף להתל בי בתנחומי בני﮲﮲ וכל היום היא יוצאת לאם הדרך

והדרכים יומם ולילה ולא טעמה מאכל ומשתה באותם הימים כי

אם דמעות ובלילה לא שכב לבה﮲ +ויהי+ כאשר תמו ארבעה

עשר ימי החופה אמר טוביה אל רעואל חותנו

שלחני וﭏכה ﭏ טובי אבי כי איך אוכל לעזוב אותו﮲﮲ ויאמר רעוﭏ

ﭏ טוביה שבה עמדי עוד ואשלחך להגיד לאביך ולאמך את כל אשר

עשיתני ואשר עשיתי עמך﮲﮲ ויאמר טוביה ﭏ רעוﭏ שוﭏ אני

ממך אדוני שתשלחני ﭏ אדוני אבי﮲﮲ אז עמד רעוﭏ ונתן את בתו

לטוביה וחצי עשרו ועבדים וגמלים וחמורים וכלים מכסף וזהב

וישלחם בשמחה ובששון﮲﮲ ויאמר ﭏיהם יי> הטוב ישים עליכם

שלום ויראני בנים מכם בטרם אמות﮲﮲ וינשק להם ויחבק להם﮲﮲

ויאמר ﭏ שרה בתו בתי כבדי את חמיך ואת חמותיך כאביך

וכאמך כי הם שניהם קרוביך﮲ בתי לכי לשלום וﭏהים ברחמיו~

ישמיעני ממך בשורות טובות ותשיגי ששון ושמחה﮲ וישק

להם וישלחם﮲﮲ ותאמר עדנה ﭏ טוביה בני ואחי ﭏהי השמים

ינהל אותך לעירך לשלום ויראני בנים הגונים וישרים ממך

לפני המקום בטרם אמות משרה בתי﮲﮲ ועתה בני הנה שרה

בתי באה לע﮲זר לך ﭏ תענה כל ימי חייה ולך לשלום﮲﮲ כי חנה אמך

ושרה אחותך﮲ וﭏהים יצליח דרככם ותעמדו בקדושה כל ימי~

חייכם ותשלחם﮲ +וילך טוביה+ שמח וטוב לב ויברך

את יי> אלהי השמים והארץ ויאמר﮲ יהי

שם יי> מבורך כי מלכותו מלכות כל עולמים כי הצליח דרכי﮲

עמוד

הצליח דרכי﮲﮲ וילך טוביה עד אקרים העיר אשר נכח ננוה﮲﮲ ויאמר

רפﭏ המלאך ﭏ טוביה אחי אתה ידעת איך הנחת את אביך﮲ ועתה

תלך נא אשתך אחרינו עם הנשים ואני ואתה נקדים לילך להכין את

הבית וילכו שניהם﮲﮲ ויאמר רפﭏ ﭏ טוביה זכור נא את אשר אמרתי

לך כי מררת הדג טובה לרפאת העינים﮲ הנה היא תועיל לרפאת

את עיני אביך﮲ לכן בבואך הביתה שים המררה על פניו וכאשר תגיע

ﭏ עיניו מיד יפול הלובן אשר שם ויראה אור העולם כמקדם﮲﮲ וחנה

יושבת על אם הדרך מצפה לראות אם יבא בנה ותרא אותו מרחוק

ותכירהו﮲ ותאמר ﭏ טובי הנה בננו בא והאיש אשר הלך עמו﮲﮲

ותרץ חנה לקראתו ותפל על צוארי בנה ותאמר ראיתיך בני אמותה

הפעם אחרי ראותי את פניך ותבך חנה﮲﮲ ויקם טובי ללכת עד

פתח הבית לקראת בנו ויכשל בלכתו﮲ וירץ טוביה ﭏ אביו וישם

המררה בכפו ויגע בה את עיניו אביו וינח הרפואה בעינים ונפקחו

עיני טובי﮲ ונפל הלובן מעיניו וירא את בנו ויפול על צואריו ויבך﮲

ויאמר ראיתיך בני﮲﮲ ויברך טובי את יי> ויאמר ברוך יי> וברוך

שמו הגדול וברוכים כל מעשיו﮲ יהי שמו הגדול מבורך לעולם ועד

אשר מחץ אותי וירפאני ואני רואה את טוביה בני﮲﮲ ויבא

טוביה הביתה שמח ויגד לאביו כי הצליח דרכו הﭏ הגדול﮲ ויקח את

הכסף מיד גבאל ויקח שרה בת רעוﭏ לאשה והנה היא באה וקרו{ב}ה

ﭏ ננוה﮲ וישמח טובי וחנה אשתו וילכו לקראת כלתם בשמחה﮲﮲

ויראו האנשים אשר בשער ננוה את טובי מהלך בכל כחו ויפלא מאד

בעיניהם﮲﮲ וטובי היה מספר לכל כי הﭏהים חננו ויפקח את עיניו﮲﮲

+ויהי+ כאשר הקריב ﭏ שרה כלתו ויאמר ﭏיה בואי בתי בשלום﮲﮲

ברוך יי> אחר אשר הביאך ﭏינו וברוך אביך וברוכה אמך﮲

עמוד 14 בתצלום, טור א'

וברוך טוביה בני ברוכה את בתי﮲ בואי ﭏ ביתך בשמחה﮲﮲ ביום ההוא

היתה שמחה גדולה לכל היהודים היושבים בנינוה﮲﮲ ויבואו

אקיקר ונדב קרוביו שמחים ﭏ טובי﮲ ויעש משתה שבעת ימים﮲

ויתנו לטוביה מתנות רבות﮲﮲ ויהי אחרי כן קרא טובי לטוביה

ויאמר לו האיש אשר הלך עמך נתן לו שכרו ונוסיף עליו﮲﮲

ויאמר טוביה ﭏיו מה נתן לו רצונך שנתן לו חצי הכסף אשר

הבאתי משם﮲ כי הוא הוליכני והביאני בשלום ורפא את עיניך

והוציא את הכסף מיד גבאל ומה אוכל לתת לו שכר על זה﮲

(אנסה) ראוי הוא שנתן לו חצי הכסף אשר הבאתי﮲﮲

+ויקרא טוביה+ ﭏ רפﭏ ויאמר לו עזריה אחי בא

וקח שכרך חצי הכסף אשר

הבאתי כי ראוי הוא לך ולך בשלום﮲﮲ ויקרא רפﭏ ﭏ טובי וﭏ טוביה

בנו חרש לאמר ברכו ﭏהים והללוהו ושבחוהו וברכוהו נגד בני

אדם∙∙ כבוד מלכים הסתר דבר וכבד ﭏהים חקור דבר﮲﮲

התחזקו לעשות טוב ולא תמצאו רע﮲ וראו כי טובה התפלה בצום

ובצדקה. טוב לעשות צדקה מהרבות זהב וכסף וצדקה תציל

ממות﮲ עושה צדקה ישבע טוב ועוברי עבירה ופועלי און אוי

להם כי גמלו להם רעה﮲﮲ ואני לא אכחד מכם דברי תדעו באמת

בעת אשר התפללת אתה וחנה אשתך אני העליתי תפלתכם

לפני כסא ﭏ עליון﮲ ובעת אשר קברת את המתים עמך הייתי

ובחג השבועות אשר היית מסב על השלחן וקמת ועלית לקבור

את המת עמך הייתי﮲﮲ ועתה יי> ﭏהים שלחני לרפאת את עיניך

ולרפאת שרה כלתך אני רפﭏ אחד מן השרים המשרתים את פני

יי> הגדול הגבור והנורא﮲﮲ ויהי כשמעם את הדברים האלה נבהלו ~

עמוד 14 בתצלום, טור ב'

מאד מפניו וייראו מאד ויפלו על פניהם ויאמרו מות נמות כי

ﭏהים ראינו﮲ ויאמר להם ﭏ תיראו שלום יהיה לכם וברכו ﭏהים

עולם ועד﮲﮲ +ואני+ בהיותי עמכם לא ברצוני בלבד﮲ כי אם

ברצון הﭏהים ואותו תברכו כל הימים אותי ראיתם

כדומה לכם אבל אני לא אכלתי ולא שתיתי﮲﮲ ועתה ברכו את יי>

והודו לזכר קדשו ואני אעלה ﭏיו כיהוא שלחני ﭏיכם﮲﮲ ועתה

כתבו לכם את כל המוצאות אתכם﮲ ויהי ככלות לדבר ויעל

מלאך יי> השמימה ולא יסף עוד רפﭏ להראה ﭏ טובי וﭏ טוביה﮲﮲

ויברכו את יי> ויהללוהו וישבחוהו ככל הגדולות אשר עשה עמהם

ועל מלאך יי> אשר נראה להם﮲﮲

+בעת ההיא+ כתב טובי וטוביה את כל המעשה הזה ואת כל התפלה

הזאת בשמחה למען תהיה לו לאות ולזכרון כל ימי חייו וימי~

בנו﮲﮲ ויאמר טובי ברוך יי> ﭏהים הגדול והנורא והיכול לעשות

כרצונו והחי לעולם ולעולמי עולמים מגביה שפלים ומוריד רמים

והוא מוחץ ורופא ממית ומחיה מוריד שאול ויעל ואין עוד

מלבדו אמן ואמן סלה﮲﮲

בריך רחמנא דסייען אמן ואמן סלה﮲﮲

נשלם מעשה טובי בן טוביה﮲ שבחות לﭏ שוכן עליה﮲﮲

ישמח הכותב יהודה בר' אברהם מאניאן נ"ע הספרדי﮲﮲